

香港華字日報

新聞行情日減  
星房虛昴停印  
即日另出附張

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
遠近郵費酌加

光緒二十七年辛丑十月廿一日 禮拜四

第壹萬零七百廿二號

# 何老威膏藥

THE CHINESE

此膏藥專治人身腹痛兼及五臟內毒一切等症用此藥膏擦所患皮外即可奏効通治如神萬無一失誠妙藥雙者也至無皮膚外症如瘡疥癬癩刀傷各症以此膏塗之無不立效凡用別項外科藥者多有損內之患而用此藥者則決無貽誤有益無損焉本何老威字號之藥丸藥膏並無別處製造祇在英京倫敦新惡士佛街第七十八號門牌即原日五百三十三號門牌是也凡天下各國藥房皆有售賣樽上刻明各邦文字以便服用 賜顧者請認箱皮及樽上字跡方是真貨儻無刻明英京倫敦惡士佛街第五百三十三號門牌者則屬偽貨買者慎之 吉士 光緒十九年 八月 初七日 何老威啟

香港中環正和堂  
竊以韓康市隱不材實藥以難值桐君寧向  
成序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖真  
醫難以奏功醫能察五氣五色五運非真藥不  
能速效至於不求地道而以偽雜真第曰醫丹  
而以賒冒貴其爲害尤有不忍明言者也本堂  
情殷實濟技無郭玉之能志切博施難之呂金  
之術爰設肆以貨藥惟利物而使人獲福必豐  
良材童叟無非實價不圖財利有如蘇井施泉  
取微資聊效董林義杏  
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

聲 明 告 白

敬啟者本館自開辦以來  
銀口不論多少俱是即  
就清楚倘有別情概不  
是問概與本堂無涉特  
此聲明以免後論此佈

乙未年 十一月十五日

皇后大道西門牌  
一百零四號  
后和堂陳廣如主人啟

信來棧告白  
 欵罐頭菓子洋荳米烟肉火腿知士吉魚牛油公  
 利洋行其廉奶金印牛奶金牛囉其廉各款烟仔  
 烟絲發行近再辦英國公狗牛奶燈吉火腿罐頭  
 洋貨各款罐頭伙食牛油各款烟仔烟絲發行日  
 本罐頭鮑魚日本白荳另有罐臣罐配白線煮發  
 客貨真價實志圖久辦 諸君光顧請留心照  
 價錢定然減順相就是荷特此佈聞 舖在香港  
 中環域多利街門牌第四號開張  
 光緒廿七年十二月十一日  
 信來棧謹啟

妙製西藥各款糖菓

本棧選上等糖料用機器製成各  
 種糖與別不同美味異常清甜無  
 礙各紳商鑒賞食稱巨擘此糖係  
 中國始創之秘品養生之良法多  
 不特可應口養顏而且生津潤肺  
 諸君光顧請移玉至中國嘉成街  
 五十三號門牌香港糖菓公司採  
 買  
 辛丑年二月初九日 香港糖菓公司謹啟

白告船

啟者本號有快輪船一隻長一百一十四寸每點鐘行十米鐘行十壹米壹船長九十九尺船長壹百零五尺闊一十七尺百二十尺濶二十尺機器一十五尺濶式十四尺機器一十三尺壹隻長一百三十尺濶式十尺又尾車淺水火靈壹隻長壹百點鐘行九米半如合意者請面議便安特此佈聞

光緒二十九年

壹船長六十尺濶一十一尺機器七寸半一十五寸每點鐘行十一米  
壹船長一十五尺半機器十寸二十寸每點鐘行十一米  
壹船長一十二寸二十四寸每點鐘行十二米  
壹船長一十二寸半二十六寸每點鐘行十三米  
壹船長一十四寸半二十六寸每點鐘行十一米半  
壹仔車淺水火船  
食水深式尺八機器十寸半式十寸每點鐘行十一米  
食水深式尺八機器十寸半式十寸每點鐘行十一米  
尺濶一十八尺食水深三尺機汽一十二寸式十寸每點鐘行十一米  
祈到本港下環大王街口海傍東門牌二十六號廣德昌  
緒廿七年十二月初九日 三 下環廣德昌謹啓

及新昇烟膏并二煙  
 乃係將本求利為道交易  
 聞有人欲帶名煙入香港  
 界內如有人探出買賣實  
 跡所勢向本公局轉報而  
 商定有重賞決不食言特  
 此通知  
 光緒廿七年元月十一日  
 振華煙公司告白

榮興  
 有各國上等洋煤發售  
 價甚相宜交船快捷  
 貴客光顧請至德輔道  
 中門牌四十八號式樓  
 面商可也本號得律風  
 第三百廿九號  
 光緒廿七年四月十八  
 會富公司謹啟

店炭煤興榮  
 紅草各款三文魚各

須知假冒

啓者本號向在安徽省採辦兩前上上真者其號乃安泰葉運來者係山館土產其  
豐行發售歷百餘年並無分交別行代沽近有無恥之徒假冒射利或稱新庄或加正  
字甚至有直冒孫義順字號貪圖射利以偽亂真其茶味較我就迥不相同是以本號  
特於上年在香港稟准港憲存案准用此嚮頭作標以別真偽又在省佛稟奉各  
憲出示曉諭如有假冒孫義順字號許原商隨時查獲送究各在案惟本年尚有奸商  
暗遣僞茶直冒孫義順字號運至香港接銷因於八月間在港稟請官憲飭差在某  
號內起出偽茶七十餘件拘獲原人到案訊辦當官將偽茶拆開撒去茶葉內假冒牌  
名嚮頭紙判明嗣後再有假冒准本號隨時查明稟究因此刊報俾眾週知凡士商  
賜顧請認明本號茶葉內有雙公仔機器嚮頭紙並抄白告示腰票五張及秋葉圖章  
為據庶免漁目混珠此佈  
光緒廿七年十二月初四日 孫義順謹白

香港上海銀行  
列下計開  
三個月期週息二厘半算  
大個月期週息三厘半算  
十二個月期週息四厘算  
香港一千八百六十五年  
八月一號  
總司理人湯臨士及臣等

告白  
買辦一名其人須  
歷練及勤於職事  
并具妥當担保欲  
此缺請用西文條  
寫明履歷担保封  
交至本館信外宜  
用字樣便可代  
辛丑年  
十一月初四日

有者  
事問  
固函  
到函  
速

啟

影相

器具價錢  
格外相宜

香港中環大馬路  
十七號廣利祥啓  
六月十七日

醫西頌

先生診視訂方屬  
藥應手即愈而目  
疾亦同時俱痊

先生誠海外之盧  
扁也敬誌數言以  
銘大德

辛丑結月初八日  
鄭和軒謹啓

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱準創自登千八百八十年議集資本銀二千四百萬員一實先取備本銀壹千八百萬員一預備本銀六百萬員另盈餘積項銀八百三十萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百三十萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 上海 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫頓 美國島約 舊金山 橫香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左 十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算 三個月期週息三厘算 日息週息二厘算 光緒廿六年 十月 初十日 香港正金銀行代理人陸禮

啟者庚子年閏八月廿九日  
貯下裕豐銀號式百元該單  
係生字七十三號批明人單兩  
認不知何日失去茲已向裕豐  
銀號掛號佈明蒙裕豐銀號將  
該銀式百元交弟親手收回倘  
日後檢出并別人執得此單作  
爲廢紙此佈

白

光緒廿七年 十二月十六日

羅子芬告白

普安保險有限公司告白

啟者有某洋行欲購  
常叙會訂於十二月廿二日  
正午十二點鐘在永樂街門  
牌第一百二十一號總寫字  
樓循例會議凡屬股東總理  
值理者屆期請移玉寶臨勿  
吝 教為荷股份轉手事宜  
至叙會之日截止此 告  
辛丑年十二月十二日  
總司理人阮荔郵謹啟

聲明  
 啟者本號揭借字樣圖章給據及  
 有郭翼雲簽名方為作實否則為輕  
 手是問與本號無涉并蒙各寶號光  
 顧貨項銀兩亦請交到本號蓋給收  
 皆填圖章存據倘有快交諸件亦為  
 經手是問概與本號無干因夥件多  
 衆特此聲明以免後論此佈  
 辛丑年 結月 初四日  
 中環南生茶店謹啟

擦牙宜慎

出之渣滓不能黏貼牙間而成黑跡酸質以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要純  
無酸質在內以免蝕去牙外便之燒青質夫牙粉非獨用以潔淨牙身且壯牙床而  
易于嚼物若小心用之則可免生黑跡牙肉腫痛口水發酸故日中所用之牙粉須  
要尋硬能擦去牙面之積而不能傷牙之燒青料又加以補血實肉之藥料則免牙  
肉鬆浮軟弱余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰炭灰檳榔灰此皆傷牙  
之物用之必致牙爛牙痛蓋浮水石粉與牙灰利如玻璃若連用數日必擦傷牙面  
之燒青料且各等灰質尤易藏于牙齦微口不能沖出況口水不能餘化則于食物  
時易藏物屑余也誰知此弊特欲人人保重其牙因選妙品材料製成牙粉牙水確  
與別家不同請嘗試之 牙粉每盒壹毫 牙水每樽叁毫 香港莫禮智謹識

明 辦頂受經於十月十八日  
自頂以後任由本堂仍用  
至宏發日前際出賬項俱  
宏發舊日生意及伊寶琳  
欠到別人揭借會貨項銀  
人之事與新人宏發生記  
藉虧概與宏發舊人無干  
白 一 辛丑結月初五日

交易清楚銀貨兩相交  
宏發加多生記字號開  
歸新人坐發生記收理  
黃容軒施雲記等名下  
雨俱歸舊人伊寶琳等  
無涉日後宏發生記生  
先此聲明以免後論此  
敏慎堂宏發生記謹

明 告 白

公司各股東未有齊集叙會招人承頂之事何以暗中先交易而後突然廣告白且亦不知敏慎堂是何等人祈即指出集衆論明勿貽後悔

辛丑年十二月初七日

宏發公司 黃達初 何健棠馮義泉啓  
內股人等 張熾南劉天如

善 亭

此佈 丁酉年 元月 初五日

1

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發

**聲** 啓者本敏慎堂今與伊寶  
宏發燈紗公司生意所有

辦黃容軒施靈配等  
招牌舖底貨物賬項等

全  
辦  
署昨具告白仰飭置材旗號雪青  
繼軒於十月十八日將宏發燈紗公  
徐  
在新島

十八日  
 六月  
 華  
 油  
 光緒廿五年歲次  
 己亥四月廿四日  
 香港  
 太和堂黃祥華館  
 粵東省城  
 佛嶺  
 發售  
 乙未  
 七月  
 初一日  
 利地架洋行  
 告白



此報在香 港威靈頓街 華字日報館 陳煥文刊印



省澳 澳門 源安信館 熊文記信館  
聯興街廣隆信館 共甫四巷羅少  
代派 利記信館 新昌成信館  
報處 省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也



**選錄**  
御史黃曾源片 再風聞廣西學政劉家模考試梧州之時座船滿載私鹽私局委員以其偷漏過多稟請查驗該學政不知自愧反將委員大加申斥遂至當場起出私鹽五千餘擔之多該學政意圖反噬又復詐開失單以巡船打劫為辭請旨嚴辦臣道經辦官千餘里之不理迄今學政官場以學政漏稅御史索詐作為笑柄廣西離京稍遠其他劣跡雖未周知即此一端則其操守平當已可概見且聞該學政素行不端居鄉包攬詞訟與差役結黨同眠合夥之人置之不問迨至該學政到任台諫係是學政為利假公濟私人皆去之若脫去歲學政巡行焚殺之時該學政竟至率令學政家提拿奸細是欲敗壞國家法度以遂其睚眦報復之私至今學政心術險惡其貪婪奸險實屬衣冠敗類玷辱班行應請 旨一併罷斥以肅風化而儆官邪臣為食餘除俟起見謹附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**京報**  
附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**選錄**  
山東道監察御史臣高拱辰奏為學政劉家模考試梧州之時座船滿載私鹽私局委員以其偷漏過多稟請查驗該學政不知自愧反將委員大加申斥遂至當場起出私鹽五千餘擔之多該學政意圖反噬又復詐開失單以巡船打劫為辭請旨嚴辦臣道經辦官千餘里之不理迄今學政官場以學政漏稅御史索詐作為笑柄廣西離京稍遠其他劣跡雖未周知即此一端則其操守平當已可概見且聞該學政素行不端居鄉包攬詞訟與差役結黨同眠合夥之人置之不問迨至該學政到任台諫係是學政為利假公濟私人皆去之若脫去歲學政巡行焚殺之時該學政竟至率令學政家提拿奸細是欲敗壞國家法度以遂其睚眦報復之私至今學政心術險惡其貪婪奸險實屬衣冠敗類玷辱班行應請 旨一併罷斥以肅風化而儆官邪臣為食餘除俟起見謹附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**京報**  
附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**選錄**  
山東道監察御史臣高拱辰奏為學政劉家模考試梧州之時座船滿載私鹽私局委員以其偷漏過多稟請查驗該學政不知自愧反將委員大加申斥遂至當場起出私鹽五千餘擔之多該學政意圖反噬又復詐開失單以巡船打劫為辭請旨嚴辦臣道經辦官千餘里之不理迄今學政官場以學政漏稅御史索詐作為笑柄廣西離京稍遠其他劣跡雖未周知即此一端則其操守平當已可概見且聞該學政素行不端居鄉包攬詞訟與差役結黨同眠合夥之人置之不問迨至該學政到任台諫係是學政為利假公濟私人皆去之若脫去歲學政巡行焚殺之時該學政竟至率令學政家提拿奸細是欲敗壞國家法度以遂其睚眦報復之私至今學政心術險惡其貪婪奸險實屬衣冠敗類玷辱班行應請 旨一併罷斥以肅風化而儆官邪臣為食餘除俟起見謹附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**京報**  
附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**選錄**  
山東道監察御史臣高拱辰奏為學政劉家模考試梧州之時座船滿載私鹽私局委員以其偷漏過多稟請查驗該學政不知自愧反將委員大加申斥遂至當場起出私鹽五千餘擔之多該學政意圖反噬又復詐開失單以巡船打劫為辭請旨嚴辦臣道經辦官千餘里之不理迄今學政官場以學政漏稅御史索詐作為笑柄廣西離京稍遠其他劣跡雖未周知即此一端則其操守平當已可概見且聞該學政素行不端居鄉包攬詞訟與差役結黨同眠合夥之人置之不問迨至該學政到任台諫係是學政為利假公濟私人皆去之若脫去歲學政巡行焚殺之時該學政竟至率令學政家提拿奸細是欲敗壞國家法度以遂其睚眦報復之私至今學政心術險惡其貪婪奸險實屬衣冠敗類玷辱班行應請 旨一併罷斥以肅風化而儆官邪臣為食餘除俟起見謹附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**京報**  
附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**選錄**  
山東道監察御史臣高拱辰奏為學政劉家模考試梧州之時座船滿載私鹽私局委員以其偷漏過多稟請查驗該學政不知自愧反將委員大加申斥遂至當場起出私鹽五千餘擔之多該學政意圖反噬又復詐開失單以巡船打劫為辭請旨嚴辦臣道經辦官千餘里之不理迄今學政官場以學政漏稅御史索詐作為笑柄廣西離京稍遠其他劣跡雖未周知即此一端則其操守平當已可概見且聞該學政素行不端居鄉包攬詞訟與差役結黨同眠合夥之人置之不問迨至該學政到任台諫係是學政為利假公濟私人皆去之若脫去歲學政巡行焚殺之時該學政竟至率令學政家提拿奸細是欲敗壞國家法度以遂其睚眦報復之私至今學政心術險惡其貪婪奸險實屬衣冠敗類玷辱班行應請 旨一併罷斥以肅風化而儆官邪臣為食餘除俟起見謹附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**京報**  
附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**選錄**  
山東道監察御史臣高拱辰奏為學政劉家模考試梧州之時座船滿載私鹽私局委員以其偷漏過多稟請查驗該學政不知自愧反將委員大加申斥遂至當場起出私鹽五千餘擔之多該學政意圖反噬又復詐開失單以巡船打劫為辭請旨嚴辦臣道經辦官千餘里之不理迄今學政官場以學政漏稅御史索詐作為笑柄廣西離京稍遠其他劣跡雖未周知即此一端則其操守平當已可概見且聞該學政素行不端居鄉包攬詞訟與差役結黨同眠合夥之人置之不問迨至該學政到任台諫係是學政為利假公濟私人皆去之若脫去歲學政巡行焚殺之時該學政竟至率令學政家提拿奸細是欲敗壞國家法度以遂其睚眦報復之私至今學政心術險惡其貪婪奸險實屬衣冠敗類玷辱班行應請 旨一併罷斥以肅風化而儆官邪臣為食餘除俟起見謹附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**京報**  
附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**選錄**  
山東道監察御史臣高拱辰奏為學政劉家模考試梧州之時座船滿載私鹽私局委員以其偷漏過多稟請查驗該學政不知自愧反將委員大加申斥遂至當場起出私鹽五千餘擔之多該學政意圖反噬又復詐開失單以巡船打劫為辭請旨嚴辦臣道經辦官千餘里之不理迄今學政官場以學政漏稅御史索詐作為笑柄廣西離京稍遠其他劣跡雖未周知即此一端則其操守平當已可概見且聞該學政素行不端居鄉包攬詞訟與差役結黨同眠合夥之人置之不問迨至該學政到任台諫係是學政為利假公濟私人皆去之若脫去歲學政巡行焚殺之時該學政竟至率令學政家提拿奸細是欲敗壞國家法度以遂其睚眦報復之私至今學政心術險惡其貪婪奸險實屬衣冠敗類玷辱班行應請 旨一併罷斥以肅風化而儆官邪臣為食餘除俟起見謹附片糾參是否有當伏乞 聖鑒訓示施行謹 奏十二月初一日奉 旨欽此

**新開**  
論在岸自古好侯  
密樹黨援機忠良  
熾狐媚以惑人主  
虎奇以毒生靈未有  
甚於在岸專權者也  
漢有十常侍而漢之  
社稷以危唐有牛頭  
黨而唐之國家幾覆  
降至明代則變本加  
烈

**外聞**  
熾狐媚以惑人主  
虎奇以毒生靈未有  
甚於在岸專權者也  
漢有十常侍而漢之  
社稷以危唐有牛頭  
黨而唐之國家幾覆  
降至明代則變本加  
烈

**新開**  
論在岸自古好侯  
密樹黨援機忠良  
熾狐媚以惑人主  
虎奇以毒生靈未有  
甚於在岸專權者也  
漢有十常侍而漢之  
社稷以危唐有牛頭  
黨而唐之國家幾覆  
降至明代則變本加  
烈

**外聞**  
熾狐媚以惑人主  
虎奇以毒生靈未有  
甚於在岸專權者也  
漢有十常侍而漢之  
社稷以危唐有牛頭  
黨而唐之國家幾覆  
降至明代則變本加  
烈

**新開**  
論在岸自古好侯  
密樹黨援機忠良  
熾狐媚以惑人主  
虎奇以毒生靈未有  
甚於在岸專權者也  
漢有十常侍而漢之  
社稷以危唐有牛頭  
黨而唐之國家幾覆  
降至明代則變本加  
烈

**外聞**  
熾狐媚以惑人主  
虎奇以毒生靈未有  
甚於在岸專權者也  
漢有十常侍而漢之  
社稷以危唐有牛頭  
黨而唐之國家幾覆  
降至明代則變本加  
烈







豐稿文選卷十



貨 啓者茲有雜貨倉二  
間在鵝頸廬裡臣山  
道門牌第五號第十  
倉 二號四壁堅固與及  
通風能買上等燕梳  
出 如欲承租者請至雪  
廠街本行面議此佈  
辛丑年十一月  
廿一日 三井洋行謹啟

恒洋兼  
火面貨  
燭有倉  
保險公  
安險司  
司公白

說來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上  
 金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水  
 火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻  
 妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二  
 百九十五號 諸君光顧請到本公司投保  
 外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望  
 貨倉現未遷妥此佈  
 光緒辛丑年  
 二月十六日  
 司理人劉孟平 謹啓  
 協理人關寶熙

炭發售

光緒

探險

冒故

所自

好自

烟火

上等

燭



啟者本行上年欽奉 上諭設立  
 專僱運炭船有數艘來往依期交貨無有  
 誤者也誠恐近日奸商見本行煤炭之聲  
 本行各款上等好炭低貨欺人且本行各  
 商所移 玉到本行與煤炭司事人面議  
 請爲留 意焉 ○謹將本行各款上等  
 奴刺 萬奴刺 澳梳治 衣打 幼思  
 施那打彌 幼那基蝦刺 到美也哥  
 二十七年辛丑 五月 吉日

此煤價銀亦甚相宜久爲海內所推許又  
 價高出乎別人則貪徒射利以別處之下等  
 煤竊炭皆小號所專賣并無委別人代售  
 恐爲炭被人所騙價銀格外克己依期貨到  
 兌免被列左  
 覓益 得加華 豐國 加  
 幼孖奴 其施孖 意之嶺劇 福、母  
 廿日申  
 三井洋行大班謹  
 伯集商本銀五百萬兩另  
 專啟  
 欽此

**中國通商銀行**

戶部撥存銀二百萬兩  
附存銀一百萬兩  
先在上海設立總行  
並已在北京天津烟台  
鎮江廣州等處設立分行  
茲又在香港設立分行  
定於本月初一日開張交易  
將來各處通商省準續行分設  
至以上已設分行各處凡有進出匯票電報滙兌及附載滙票並有  
穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥實無延誤阻滯之處倘有  
富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切  
請移玉到本行面議此佈

辛丑年元月初一日

中國通商銀行大英律打廠

然天  
館  
遷  
痘赤白濁一切外科  
○現寓上鎮新廣義燈  
色店二樓○郵香花樓  
左隣第六間  
天然新輪發行繪圖學  
星學每部一毫  
辛丑臘月十八日

鏡  
相架厚兩玻璃相成似鏡  
玻璃後置英字招牌包介  
厚玻璃鏡片實而光顯  
至中環士丹利街門牌  
五號便得此  
光緒廿七年



東國  
粉局  
專接  
大馬

磚瓦

三才

本公司專辦上等堅固磚瓦  
木料英坭欄杆水筒磚等各  
式俱備并代理東西江公司  
樂發發行兼接辦外洋紅磚

義記

啟者本號專辦各  
色色煤炭發客價  
相宜 貴客光顧  
移玉至中環身身